II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DOKUMENTER TILKNYTTET DEN EUROPÆISKE UNIONS ALMINDELIGE BUDGET

Oversigt over indtægter og udgifter for Kontoret for Harmonisering i Det Indre Marked (KHIM) for regnskabsåret 1996

(96/654/EF)

I henhold til artikel 13 i finansforordningen for Kontoret for Harmonisering i Det Indre Marked, som blev vedtaget af Kontorets budgetudvalg den 7. juli 1995, skal budgettet samt stillingsfortegnelsen offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

KHIM

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ecu.

KHIM

INDTÆGTER

Sammenfattende opstilling

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
1	*Indtægter fra Kontorets drift*	17 805 000	p.m.	0,—
5	*Støtte fra Det Europæiske Fællesskab*	16 200 000	10 100 000	2 032 550,91
	TILSAMMEN	**34 005 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**

KHIM

AFSNIT 1

INDTÆGTER FRA KONTORETS DRIFT

KAPITEL 1 0 — INDTÆGTER FRA KONTORETS DRIFT

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Indtægter fra Kontorets drift***	17 805 000	p.m.	0,—
	KAPITEL 1 0 I ALT	17 805 000	p.m.	0,—
	Afsnit 1 i alt	**17 805 000**	**p.m.**	**0,—**

KHIM

AFSNIT 1

INDTÆGTER FRA KONTORETS DRIFT

KAPITEL 10 — INDTÆGTER FRA KONTORETS DRIFT

Artikel Konto	Anmærkninger
100	Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker (EFT nr. L 11 af 14. 1. 1994, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3288/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 83), særlig artikel 134, stk. 2 og 3.

KHIM

AFSNIT 5

TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 5 0 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995	Regnskabsåret 1994
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab***	16 200 000	10 100 000	2 032 550,91
	KAPITEL 5 0 I ALT	16 200 000	10 100 000	2 032 550,91
	Afsnit 5 i alt	**16 200 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**
	TILSAMMEN	**34 005 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**

KHIM

AFSNIT 5

TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 50 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

Artikel Konto	Anmærkninger
500	Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker (EFT nr. L 11 af 14. 1. 1994, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3288/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 83), særlig artikel 134, stk. 2 og 3. Formålet med denne støtte er at supplere Kontorets egne indtægter, så der bliver balance mellem indtægter og udgifter.

KHIM

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1996 og 1995) og udgifter (1994)

Afsnit	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1	Udgifter til personer, der er knyttet til Kontoret	17 233 726	6 606 700	711 057,80
2	Udgifter til bygninger og materiel samt diverse udgifter til driften	10 236 274	3 377 300	1 321 493,11
3	Udgifter forbundet med Kontorets udførelse af særlige opgaver	6 535 000	116 000	0,—
10	Andre udgifter	—	—	0,—
	TILSAMMEN	**34 005 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**

KHIM

AFSNIT 1

UDGIFTER TIL PERSONER, DER ER KNYTTET TIL KONTORET

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1 1 0 0	Grundløn	8 076 200	3 174 300	260 112,08
1 1 0 1	Familietillæg	1 020 800	363 000	32 878,66
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg	1 033 000	412 500	29 582,69
1 1 0 3	Fast godtgørelse	90 100	37 000	2 253,59
	Artikel 1 1 0 i alt	10 220 100	3 986 800	324 827,02
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte	314 300	66 800	13 820,81
1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Lokalt ansatte	150 000	98 300	0,—

KHIM

AFSNIT 1

UDGIFTER TIL PERSONER, DER ER KNYTTET TIL KONTORET

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 0	
1 1 0 0	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Denne bevilling skal dække grundlønnen til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1 1 0 1	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68 samt bilag VII, afdeling 1. Denne bevilling skal dække husstandstillæg, børnetilskud og uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1 1 0 2	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 samt bilag VII, artikel 4. Denne bevilling skal dække udlandstillægget og det særlige udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1 1 0 3	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VII, artikel 4a. Denne bevilling skal dække sekretariatstillægget til de tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der har stilling som stenograf, maskinskriver, fjernskriverassistent, typograf, direktionssekretær eller chefsekretær.
1 1 1	
1 1 1 0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække løn, familietillæg og arbejdsgivers andel af de hjælpeansattes socialsikringsordning samt sekretariatstillæg midlertidige dagpenge og betaling for overarbejde.
1 1 1 1	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække de ekstra personaleudgifter, der opstår, når der undertiden er brug for erfarne tolke til dækning af Kontorets officielle sprog. Denne bevilling er udelukkende beregnet på de tilfælde, hvor Den Fælles Tjeneste for Tolkning og Konferencer ikke er i stand til at betjene Kontoret, bl.a. i forbindelse med møder i bestyrelsen og budgetudvalget.
1 1 1 2	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit IV. Denne bevilling skal dække udgifterne til løn (inklusive betaling for overarbejde) til de lokalt ansatte og arbejdsgiverandelen af deres socialsikringsordning.

KHIM

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 1 1	*(fortsat)*			
1 1 1 4	Hjælpeansatte oversættere	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 1 i alt	464 300	165 100	13 820,81
1 1 2	***Uddannelse af personalet, sprogkurser, efteruddannelse og information af personalet***			
1 1 2 0	Uddannelse af personalet, sprogkurser, efteruddannelse og information af personalet	253 300	75 000	2 072,95
	Artikel 1 1 2 i alt	253 300	75 000	2 072,95
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1 1 3 0	Sygeforsikring	274 600	106 000	8 844,06
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme	55 200	21 900	1 742,70
1 1 3 2	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte	55 600	1 000	2 081,01
1 1 3 3	Etablering og bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder	1 146 000	17 000	42 918,49
	Artikel 1 1 3 i alt	1 531 400	145 900	55 586,26

KHIM

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
111	*(fortsat)*
1114	Anvendelsen af hjælpeansatte oversættere gør det muligt for Kontoret at varetage punktuelle opgaver, som det ikke er muligt for Oversættelsescentret i Luxembourg at klare, enten på grund af opgavernes hastende karakter eller som følge af manglende ressourcer.
112	
1120	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, tredje afsnit. Denne bevilling skal dække udgifterne til afholdelse af sprogkurser, introduktionskurser ved tiltræden af tjenesten, efteruddannelseskurser, videreuddannelse, vejledning i nye arbejdsmetoder, seminarer osv. Den skal desuden dække udgifterne til køb af det nødvendige udstyr og den nødvendige dokumentation samt til aflønning af managementkonsulenter.
113	
1130	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Sygesikringsordningen for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 23. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverandelen (3,4 % af grundlønnen); de ansattes bidrag beløber sig til 1,7 % af grundlønnen.
1131	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73 og bilag VIII, artikel 15. Denne bevilling skal dække arbejdsgiverandelen af forsikringen mod erhvervssygdomme og ulykkesforsikringen (0,67 % af grundlønnen). En forhøjelse af bevillingerne med 2 % (hvorved satsen stige til 0,6834 %) til dækning af udgifterne i tilfælde af manglende forsikringsdækning (artikel 73 i tjenestemandsvedtægten).
1132	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT nr. L 265 af 8. 10. 1985, s. 1). Denne bevilling skal dække arbejdsløshedsforsikringen for midlertidigt ansatte.
1133	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 42. Denne bevilling skal dække bidrag fra Kontoret til etablering eller bevarelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte i deres hjemland.

KHIM

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i dødsfald	2 000	1 000	0,—
1141	Udgifter til årlig rejse mellem tjenestestedet og hjemstedet	418 000	165 300	0,—
1142	Bolig- og befordringstilskud	p.m.	p.m.	0,—
1143	Faste tjenestegodtgørelser	p.m.	p.m.	0,—
1144	Faste godtgørelser for tjenestekørsel	p.m.	900	0,—
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere	2 900	4 600	480,—
1147	Godtgørelse for skifteholds- eller turnusjenste eller beredskab på tjenestestedet og/eller i hjemmet	15 600	4 100	0,—
1149	Andre godtgørelser og refusioner	p.m.	500	0,—

KHIM

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Denne bevilling skal dække ydelsen ved barnefødsel (8 000 bfr.) og i tilfælde af en tjenestemands død: — afdødes samlede løn indtil udgangen af den tredje måned eften dødsfaldet — udgifterne til transport af liget til afdødes hjemsted.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VII, artikel 8. Denne bevilling skal dække den faste godtgørelse af rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, deres ægtefælle og de personer, over for hvem de har forsørgerpligt, fra tjenesstestedet til hjemstedet på følgende vilkår: — en rejse pr. kalenderår, hvisafstanden med jembane er over 50 km, men under 725 km — to rejser pr. kalenderår, hvis afstanden med jembane er over 725 km.
1142	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VII, artikel 14a og 14b. Rådenes forordninger nr. 6/66/Euratom og 121/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes boligtilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2749/66). Rådenes forordninger nr. 7/66/Euratom og 122/66/EØF af 28. juli 1966 om opstilling af en fortegnelse over de steder, hvor der kan ydes befordringstilskud, samt af den maksimale størrelse af dette tilskud og de nærmere bestemmelser for ydelsen deraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2751/66). Denne konto skal dække bolig- og/eller befordringstilskuddet til tjenestemænd, der er ansat på steder, hvor betingelserne er særligt vanskelige og/eller priserne høje.
1143	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VII, artikel 14. Denne konto skal dække den faste tjenestegodtgørelse, der ydes tjenestemænd, som på grund af de opgaver, der overdrages dem, regelmæssigt har repræsentationsudgifter.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VII, artikel 15. Denne konto skal dække godtgørelsen for tjenestekørsel (maksimum 3 000 bfr. pr. måned) for: — tjenestemænd i lønklasse A 1 og A 2, som ikke råder over en tjenestebil — tjenestemænd i andre lønklasser, der løbende foretager kørsel i tjenesten, og som har bemyndigelse til at gøre det i egen bil. Dette beløb skal dække den faste godtgørelse af befordringsudgifter inden for grænserne af den by, hvor der gøres tjeneste.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12), særlig artikel 75, stk. 4. Denne bevilling skal dække den særlige godtgørelse, der ydes tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, underordnet regnskabsfører elle forskudsbestyrer.
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Denne bevilling skal dække godtgørelsen for skifteholds- og turnustjeneste og beredskab på tjenestestedet og i hjemmet.
1149	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 34. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 47. Denne konto skal dække: — godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, såfremt denne er klart uegnet

KHIM

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 1 4	*(fortsat)*			
1 1 4 9	*(fortsat)*			
	Artikel 1 1 4 i alt	438 500	176 400	480,—
1 1 5	***Overarbejde***	26 300	21 500	1 200,65
1 1 7	***Ydelser udført uden for Kontoret***			
1 1 7 1	Freelancetolke	16 200	16 200	4 400,—
1 1 7 4	Freelancekorrekturlæsere	24 000	5 000	0,—
1 1 7 5	Vikaransat personale	136 800	107 700	0,—
1 1 7 6	Ydelser udført uden for Kontoret	35 000	22 500	44 625,43
1 1 7 7	Andre ydelser	44 000	13 000	0,—
	Artikel 1 1 7 i alt	256 000	164 400	49 025,43
1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1 1 8 0	Diverse ansættelsesudgifter	362 900	193 500	13 502,95

KHIM

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1149	*(fortsat)* — tilbagekøb af tidligere hjælpeansattes pensionsrettigheder, når disse ansættes som midlertidigt ansatte elle tjenestemænd.
115	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække faste godtgørelser og timebetaling for overarbejde, der er udført af tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C og D og af lokalt ansatte, i tilfælde hvor det ikke har været muligt at afspadsere efter de fastsatte regler.
117	
1171	Honorar til freelancetolke, der engageres med henblik på at sikre tolkningen på konferencer i de tilfælde, hvor Kommissionen ikke er i stand til at stille tolkning til rådighed. Ud over selve lønnen omfatter honoraret bidrag til en ordning for hjælp ved dødsfald og en syge-, ulykkes- og dødsfaldsforsikring, godtgørelse af rejseudgifter for de freelancetolke, der ikke har hjemsted på tjenestestedet, samt betaling af en fast rejsegodtgørelse.
1174	Denne bevilling skal dække udgifterne til freelancekorrekturlæsere, der engageres til opgaver, som Kontorets egne ansatte ikke kan klare alene. Den omfatter desuden betaling af forsikring og rejseudgifter for freelancekorrekturlæserne.
1175	Denne bevilling skal dække udgifterne til vikarer, herunder især maskinskrivere og telefonister. Anvendelsen af vikarer er berettiget ud fra den betragtning, at Kontoret lejlighedsvis står over for meget store og hastende arbejdsopgaver.
1176	Denne bevilling skal dække udgifterne til oversættelsesopgaver udført af freelancere eller vikarbureauer samt maskinskrivning og andet, der udføres uden for huset.
1177	Denne bevilling skal dække: — anvendelse af vikarer i restauranter og personaleforretning — anvendelse af vikarer i fritidsordningerne — anvendelse af en tekniker under møder, hvor der er behov for tolkning — trykningsopgaver udført uden for huset i de tilfælde, hvor Kontoret ikke selv har kapacitet til at udføre arbejdet.
118	
1180	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27-31 og 33. Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med ansættelsesprocedurer, bl.a. udgifterne til offentliggørelse af nye stillinger, indkaldelse af kandidater til jobsamtale, lægeundersøgelsen forud for ansættelsen og afholdelse af udvægelsesprøver.

KHIM

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
1 1 8	*(fortsat)*			
1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter)	81 600	51 000	5 708,63
1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse	676 700	347 800	75 965,35
1 1 8 3	Flytteudgifter	1 298 000	572 600	54 819,40
1 1 8 4	Midlertidige dagpenge	794 600	333 000	39 038,34
	Artikel 1 1 8 i alt	3 213 800	1 497 900	189 034,67
1 1 9	***Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1 1 9 0	Justeringskoefficienter	p.m.	6 500	– 10 689,10
1 1 9 1	Formålsbestemte reserver	167 900	73 200	0,—
	Artikel 1 1 9 i alt	167 900	79 700	– 10 689,10
	KAPITEL 1 1 I ALT	16 571 600	6 312 700	625 358,69

KHIM

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1181	Vedgægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og bilag VII, artikel 7. Denne bevilling skal dække de ansattes rejseudgifter (inklusive familiemedlemmers rejseudgifter) ved tiltræden og fratræden.
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig bilag VII, artikel 5 og 6. Denne bevilling skal dække udgifterne til bosættelsespenge til ansatte, der skal skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten, samt bosættelsespenge til ansatte, der efter den endelig udtræden af tjenesten flytter til et andet sted.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og bilag VII, artikel 9. Denne bevilling skal dække flytteudgifterne for ansatte, der skal skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds.
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og bilag VII, artikel 10. Denne bevilling skal dække dagpenge til ansatte, der godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten (inklusive forflyttelser).
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling er beregnet på at dække virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlagene til tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte samt på betalingen for overarbejde.
1191	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, Euratom, EKSF) nr. 2335/95 (EFT nr. L 240 af 7. 10. 1995, s. 12). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) af 19. december 1991 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber for så vidt angår de nærmere regler for tilpasning af vederlagene (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1991, s. 1). Denne bevilling skal dække virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.

KHIM

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIOMEDICINSK ART

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter og andre udgifter i forbindelse hermed***	393 126	100 000	38 831,08
	KAPITEL 13 I ALT	393 126	100 000	38 831,08
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Løbende driftsudgifter til restauranter og kantiner	42 500	42 500	898,33
1401	Udgifter til løbende ombygning og fornyelse af restaurant- og kantinefaciliteter	7 500	7 500	0,—
	Artikel 140 i alt	50 000	50 000	898,33
141	***Lægetjenesten***	22 500	7 000	0,—
	KAPITEL 14 I ALT	72 500	57 000	898,33
	KAPITEL 15			
152	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den offentlige og private sektor***			
1520	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, der midlertidigt ansættes i Kontoret	80 000	80 000	38 144,55

KHIM

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIOMEDICINSK ART

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER

Artikel Konto	Anmærkninger
130	Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt diverse udgifter og ekstraordinære udgifter i forbindelse med tjenesterejser foretaget af det vedtægtsmæssige personale i tjenestens interesse og i henhold til bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og vilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.
140	
1400	Denne bevilling skal dække udgifterne til den løbende drift af restauranter og kantiner, navnlig til kontrakter om vedligeholdelse af faciliteter, levering af udstyr osv.
1401	Denne bevilling skal dække udgifterne til løbende ombygning og fornyelse af faciliteterne og indkøb af nyt udstyr.
141	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 59 og bilag II, artikel 8. Denne bevilling skal dække lægehonorarer, udgifter til de årlige forebyggende lægeundersøgelser af tjenestemændene, inklusive analyser og specialundersøgelser, som foretages i forbindelse hermed, herunder især øjenundersøgelser for ansatte, der arbejder på skærm.
152	
1520	Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med udstationering og midlertidig ansættelse i Kontorets tjenestegrene af tjenestemænd fra medlemsstaterne og andre eksperter samt til korterevarende konsultationsopgaver, bl.a. med det formål at øge samarbejdet med de nationale myndigheder.

KHIM

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER *(fortsat)*

KAPITEL 16 — SOCIALE TJENESTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
152	*(fortsat)*			
1521	Tjenestemænd fra Kontoret, som midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 152 i alt	80 000	80 000	38 144,55
	KAPITEL 15 I ALT	80 000	80 000	38 144,55
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***	500	500	0,—
161	***Sociale tilbud til personalet***	30 000	9 000	3 284,98
162	***Andre sociale foranstaltninger***	15 000	6 000	0,—
163	***Dagcentre for mindre børn samt vuggestuer og børnehaver***	50 000	30 000	0,—
164	***Supplerende støtte til handicappede***	2 000	2 000	0,—
	KAPITEL 16 I ALT	97 500	47 500	3 284,98

KHIM

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER *(fortsat)*

KAPITEL 16 — SOCIALE TJENESTER

Artikel Konto	Anmærkninger
152	*(fortsat)*
1521	Denne konto skal dække udgifterne i forbindelse med udstationering eller midlertidig ansættelse af Kontorets tjenestemænd i nationale eller internationale administrationer.
160	Denne bevilling skal dække den kontanthjælp, der kan tildeles tjenestemænd, tidligere tjenestemænd eller en afdød tjenestemands ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en vanskelig situation (det er en forudsætning, at der ikke kan bevilges et lån eller et lønforskud på grund af den finansielle situation.
161	Denne bevilling skal dække: — sociokulturelle foranstaltninger (med kulturelt, kunstnerisk eller socialt indhold) — tilskud til sportsgrupper og grupper med kulturelt sigte — tilskud til familiestøttegrupper (hjælp til integration for nye tjenestemænds og øvrige ansattes familier) — diverse tilskud.
162	Denne bevilling skal dække: — hjemmehjælp — udgifter til velfærdstjeneste — juridisk bistand.
163	Denne bevilling skal dække Kontorets finansielle bidrag til udgifterne til pasning af personalets børn i vuggestuer, der ikke administreres af Kontoret.
164	Denne bevilling skal dække godtgørelsen af ikke-lægelige, men nødvendige udgifter, der er forbundet med et anerkendt handicap hos tjenstgørende tjenestemænd og øvrige ansatte, ægtefæller og forsørgelsesberettigede børn.

KHIM

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 19 — PENSIONER OG UDTRÆDELSESPENGE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 17			
170	***Udgifter til receptioner og repræsentation***	19 000	9 500	4 540,17
	KAPITEL 17 I ALT	19 000	9 500	4 540,17
	KAPITEL 19			
190	***Pensioner og udtrædelsespenge***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 19 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 1 i alt	**17 233 726**	**6 606 700**	**711 057,80**

KHIM

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 19 — PENSIONER OG UDTRÆDELSESPENGE

Artikel Konto	Anmærkninger
170	Denne bevilling skal dække godtgørelsen af udgifter, som en hertil bemyndiget tjenestemand eller en anden ansat har afholdt i forbindelse med repræsentationsopgaver, som han har udført på Kontorets vegne og i tjenestens interesse.
190	Denne artikel skal dække pensioner og udtrædelsespenge, sygeforsikring, sociale støtteforanstaltninger til fordel for modtagere af en EU-pension og tilpasninger af pensioner og diverse tillæg.

KHIM

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 20			
200	***Leje***	p.m.	1 500	0,—
201	***Forsikringer***	9 300	6 000	1 070,40
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	66 700	40 000	9 892,31
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	123 000	95 000	26 124,80
204	***Indretning af lokaler***	50 000	10 000	26 290,72
205	***Sikring og tilsyn med ejendomme***	199 900	97 000	42 296,58
206	***Ejendomserhvervelser***	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger***	114 000	78 000	0,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendomme***	10 000	2 000	118,91
	KAPITEL 20 I ALT	572 900	329 500	105 793,72
	KAPITEL 21			
210	***Drift af datacenter***	650 000	336 800	281 668,70
212	***Arbejde udført af databehandlingspersonale***	400 000	209 000	86 800,52

KHIM

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Denne artikel skal dække leje af de bygninger og dele af bygninger, hvor Kontoret har til huse.
201	Denne bevilling skal dække forsikringspolicer for de ejendomme og dele af bygninger, hvor Kontoret har til huse.
202	Denne bevilling skal dække udgifterne til vand, gas, elektricitet og aircondition.
203	Denne bevilling skal dække udgifterne til rengøring, bl.a. af lokalerne (regelmæssig rengøring, indkøb af rengøringsprodukter, vask, rensning osv.). Den omfatter desuden udgifterne til vedligeholdelse af udstyr og tekniske installationer (elevatorer, varmeanlæg, airconditionanlæg osv.).
204	Denne bevilling skal dække indkøb af udstyr og udførelse af indretnings- og reparationsopgaver, f.eks. ændring af ruminddeling, energibesparelse, VVS-arbejde, låsesmedearbejde, istandsættelse af lokaler (tæpper, maling osv.), tømrerarbejde, murerarbejde osv.
205	Denne bevilling skal dække de forskellige udgifter til sikkerhedsforanstalninger for personer, bygninger og inventar, herunder kontrakter med vagtselskaber, køb, leje og vedligeholdelse af brandslukningsmateriel, fornyelse af tjenestemændenes og de frivillige brandmænds udstyr osv.
206	Denne artikel skal anvendes til køb af fast ejendom.
207	Denne artikel skal anvendes til opførelse af bygninger.
208	Denne bevilling skal dække udgifterne til den arkitekt, der skal følge opførelsen af den bygning, som den spanske stat påbegynder i løbet af 1996. Tilsynsarbejdet udføres af en halvtids arkitekt og en fuldtids bygningstekniker. De ansættes på kontrakt af Kontoret.
209	Denne bevilling skal dække de bygningsrelaterede udgifter, der ikke er særskilt opført under de andre artikler i kapitel 20, f.eks. driftsudgifter (eksklusive vand, gas og el), vedligeholdelse og forsikringer, bl.a. vedrørende bygninger med flere lejere, udgifter til udarbejdelse af tilstandsrapporter, kommuneskatter og andre udgifter i forbindelse hermed.
210	Denne bevilling skal dække indkøb, leje, leasing og vedligeholdelse af udstyr, software og edb-forbrugsdele.
212	Denne bevilling skal dække udgifterne til eksternt personale (operatører, programmører, systemingeniører osv.).

KHIM

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
213	***Databehandlingsarbejde udført af tredjemand***	p.m.	p.m.	0,—
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand***	1 060 400	1 023 000	153 510,—
	KAPITEL 21 I ALT	2 110 400	1 568 800	521 979,22
	KAPITEL 22			
220	***Materiel og tekniske installationer***			
2200	Førstegangsanskaffelser — teknisk materiel og tekniske anlæg	45 000	80 000	14 008,48
2201	Fornyelse af teknisk materiel og tekniske anlæg	p.m.	p.m.	0,—
2202	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg	65 100	40 000	12 496,75
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg	5 000	500	2 908,59
2204	Kontorautomatiseringsudstyr	1 120 000	160 700	160 309,61
	Artikel 220 i alt	1 235 100	281 200	189 723,43
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser — inventar	478 400	107 000	105 993,58
2211	Fornyelse af inventar	p.m.	p.m.	0,—
2212	Leje af inventar	p.m.	2 000	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	1 000	1 000	0,—
	Artikel 221 i alt	479 400	110 000	105 993,58
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser — transportmateriel	20 000	35 000	37 425,55
2231	Fornyelse af transportmateriel	p.m.	p.m.	0,—

KHIM

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
213	Denne artikel skal dække udgifterne til databehandlings- og udviklingsopgaver udført uden for Kontoret.
214	Denne bevilling skal dække udgifterne til analyseopgaver i forbindelse med edb-udvikling, der udføres af tredjemand.
220	
2200	Denne bevilling skal dække udgifterne til udstyr til opbevaring af dokumentation, arkiver, postadministration, reprografi, telefax osv.
2201	Indkøb af nyt materiel og nye anlæg sker på betingelse af, at det gamle materiel og udstyr kasseres efter de fastlagte procedurer.
2202	Denne bevilling skal dække udgifterne til leje af fotokopieringsmaskiner og diverse tekniske anlæg, bl.a. anlæg til simultantolkning.
2203	Denne bevilling skal dække udgifterne til vedligeholdelse og reparation.
2204	Denne bevilling skal dække køb og vedligeholdelse af kontorautomatiseringsudstyr (personlige computere, software, skrivemaskiner osv.).
221	
2210	Denne bevilling skal anvendes til at dække inventarbehovet.
2211	Denne konto skal dække udgifterne i forbindelse med fornyelse af kasseret eller ikke-reparabelt inventar.
2212	Denne konto skal dække udgifterne til lejlighedsvis leje af inventar.
2213	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse og reparation af udstyr.
223	
2230	Denne bevilling skal dække købet af en lille varevogn til brug for Kontoret.

KHIM

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
223	*(fortsat)*			
2232	Leje af transportmateriel	5 000	24 000	1 089,29
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	20 000	9 000	2 887,65
	Artikel 223 i alt	45 000	68 000	41 402,49
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, boganskaffelser	25 000	18 000	4 993,09
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel	5 000	7 000	4 440,93
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	9 000	4 000	3 383,19
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer	3 000	3 000	746,36
2254	Udgifter til bogbinderarbejder og vedligeholdelse af bibliotekets bøger	p.m.	p.m.	0,—
2255	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal	10 000	3 000	0,—
	Artikel 225 i alt	52 000	35 000	13 563,57
	KAPITEL 22 I ALT	1 811 500	494 200	350 683,07
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler***	185 000	43 000	41 995,28
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankomkostninger	3 000	3 000	0,—

KHIM

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
223	*(fortsat)*
2232	Denne bevilling skal anvendes til fornyelse af transportmateriel ved hjælp af langtidskontrakter, udgifter til lejlighedsvis leje, godtgørelse af taxaudgifter og særlige udgifter, f.eks. til specialtransporter.
2233	Denne bevilling skal dække alle udgifter i forbindelse med driften af transportmateriel: forsikringer, brændstof, reservedele og reparationsudgifter.
225	
2250	Denne bevilling skal dække køb af specialværker, årbøger, oversigter, ordbøger osv. i papirform eller i elektronisk form (CD-ROM).
2251	Denne bevilling skal dække køb af materiale til Kontorets bibliotek og dokumentationscenter.
2252	Denne bevilling skal dække udgifterne til abonnement på en række tekniske tidsskrifter og medlemsstaternes vigtigste dagsaviser.
2253	Denne bevilling skal dække abonnementer på pressebureauernes periodiske udgivelser.
2254	Denne konto skal dække udgifterne til indbinding og anden form for vedligeholdelse, der skal hindre en forringelse af bibliotekets væker.
2255	Denne bevilling skal dække de udgifter, der er forbundet med at få adgang til forskellige databaser, som er nødvendige for Kontorets arbejde.
230	Denne bevilling skal dække indkøb af papir, kuverter, kontorartikler og mindre kontorudstyr.
232	
2320	Denne bevilling skal dække bankomkostninger og udgifter i forbindelse med tilkoblingen til bankernes interne telekommunikationsnet.

KHIM

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
232	*(fortsat)*			
2329	Andre finansielle udgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 i alt	3 000	3 000	0,—
233	***Procesomkostninger***	5 000	5 000	0,—
234	***Skadeserstatning***	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***			
2350	Diverse forsikringer	1 500	1 500	2 959,—
2351	Uniformer og arbejdstøj	2 000	2 000	0,—
2352	Diverse udgifter til interne møder	3 000	6 000	0,—
2353	Intern transport og flytning af tjenestegrene	15 000	6 000	0,—
2359	Andre driftsudgifter	p.m.	500	0,—
	Artikel 235 i alt	21 500	16 000	2 959,—
239	***Tværinstitutionelle ydelser***			
2391	Tolkning	180 000	72 000	37 440,—
2392	Oversættelse	1 735 000	206 800	100 000,—
2393	Udgivelsesopgaver	410 000	18 000	860,04
	Artikel 239 i alt	2 325 000	296 800	138 300,04
	KAPITEL 23 I ALT	2 539 500	363 800	183 254,32

KHIM

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
233	Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med tvister og til bistand fra advokater og andre eksperter.
234	Denne artikel er bestemt til at dække Kontorets udgifter til skadeserstatning og ved erstatningsansvar over for tredjemand.
235	
2350	Denne bevilling er bestemt til at dække kasko-, tyveri- og ulykkesforsikring, erstatningsansvar over for tredjemand, regnskabsføreres og forskudsbestyreres økonomiske ansvar, værditransporter, personaleforretninger og restauranter.
2351	Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af uniformer til betjente og chauffører.
2352	Denne bevilling er bestemt til at dække forfriskninger og lejlighedsvis fortæring ved interne møder.
2353	Denne bevillinger er bestemt til at dække omkostsninger i forbindelse med flytning af tjenestegrene og udgifter til intern transport af materiel, løsøre og kontorinventar.
2359	Denne bevilling er bestemt til at dække visse driftsudgifter, der ikke specielt er opført på andre konti under denne artikel, såsom indskrivningsgebyr ved konferencer og deltagelsesgebyr til faglige og videnskabelige sammenslutninger.
239	
2391	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til tolkning, der faktureres af institutionerne, navnlig Kommissionen.
2392	Denne bevilling er bestemt til at dække de oversættelsesopgaver, der leveres elektronisk af Oversættelseskontoret i Luxembourg.
2393	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne for Publikationskontoret i forbindelse med forberedelse, gennemlæsning og rettelse af manuskripter til udgivelse, der tilsendes af Kontoret.

KHIM

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	2 232 974	45 000	4 712,26
241	***Telefon, telegraf, telex og fjernsyn***	600 000	170 000	31 628,56
	KAPITEL 24 I ALT	2 832 974	215 000	36 340,82
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***	249 000	296 000	119 578,93
255	***Diverse udgifter vew afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***	40 000	80 000	2 745,03
	KAPITEL 25 I ALT	289 000	376 000	122 323,96
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***	80 000	30 000	1 118,—
	KAPITEL 26 I ALT	80 000	30 000	1 118,—
	Afsnit 2 i alt	**10 236 274**	**3 377 300**	**1 321 493,11**

KHIM

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
240	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til frankering af og porto på almindelige forsendelser, rapporter, beretninger og publikationer, forsendelsesomkostningerne for postpakker m.m., sendt med luftpost og med jernbane samt Kommissionens interne post.
241	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til telefonabonnementer og telefonsamtaler, telefax, telekonferencer, datatransmission og dækker ligeledes køb af telefonbøger.
250	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til rejse og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for eksperter osv., bl.a. medlemmer af bestyrelse og budgetudvalget, der er indkaldt i studie- og arbejdsgrupper og -udvalg. Den dækker endvidere de udgifter, der er i forbindelse med mødeafholdelser, hvis de ikke dækkes af den bestående infrasfruktur.
255	Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger i forbindelse med afholdelse af konferencer, kongresser og møder, undtagen visse udgifter, der kan afholdes af den bestående infrastruktur, samt aflønning af konferencetolke.
260	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til specialstudier, der ved kontrakt overdrages højtkvalificerede eksperter, hvis Kontorets eget personale ikke selv kan udføre det.

KHIM

AFSNIT 3

UDGIFTER VED KONTORETS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONER

KAPITEL 35 — VAREMÆRKER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 34			
340	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***	200 000	36 000	0,—
341	***Publikationer***			
3410	Generelle publikationer	3 135 000	20 000	0,—
3412	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer	150 000	60 000	0,—
	Artikel 341 i alt	3 285 000	80 000	0,—
343	***Elektroniske publikationer***			
3430	Udbredelse af databaser	350 000	p.m.	0,—
	Artikel 343 i alt	350 000	p.m.	0,—
	KAPITEL 34 I ALT	3 835 000	116 000	0,—
	KAPITEL 35			
350	***Forskningsrapporter***	2 700 000	—	0,—

KHIM

AFSNIT 3

UDGIFTER VED KONTORETS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONER

KAPITEL 35 — VAREMÆRKER

Artikel Konto	Anmærkninger
340	Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker (EFT nr. L 11 af 14. 1. 1994, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3288/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 83), særlig artikel 85, litra b). Denne bevilling er bestemt til at dække Kontorets omkostninger ved udgivelsen af De Europæiske Fællesskabers Tidende.
341	
3410	Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker (EFT nr. L 11 af 14. 1. 1994, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3288/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 83), særlig artikel 40, 85 og 116. Denne bevilling er beregnet til at dække publikationsomkostningerne for EF-varemærketidende.
3412	Denne bevilling er bestemt til at dække omkostningerne til kampagner, hvis formål er at gøre Kontoret bedre kendt hos relevante økonomiske aktører og offentlige myndigheder.
343	
3430	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med elektroniske publikationer (databaser, CD-ROM).
350	Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker (EFT nr. L 11 af 14. 1. 1994, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 3288/94 (EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 83), særlig artikel 39, stk. 4.

KHIM

KAPITEL 3 5 — VAREMÆRKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
3 5 0	*(fortsat)*			
	KAPITEL 3 5 I ALT	2 700 000	—	0,—
	Afsnit 3 i alt	**6 535 000**	**116 000**	**0,—**

KAPITEL 35 — VAREMÆRKER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
350	*(fortsat)* Denne bevilling skal for hver forskningsrapport, der fremlægges, dække betalingen for den industrielle ejendomsret til de involverede centrale tjenester.

KHIM

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE BEVILLINGER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1996	Bevillinger 1995	Gennemførelse 1994
	KAPITEL 10 0	—	—	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**34 005 000**	**10 100 000**	**2 032 550,91**

KHIM

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE BEVILLINGER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne under dette kapitel er udelukkende formålsbestemte.

KHIM

Personaleoversigt

Kategorier og lønklasser	1994		1995		1996	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	—	—	—	—	—	—
A 2	—	3 (1) (2)	—	3 (1) (2)	—	3 (1) (2)
A 3	2	—	2	3 (2)	2	9 (2)
A 4	—	—	2	—	2	—
A 5	2	—	7	—	27	—
A 6	—	—	5	—	5	—
A 7	3	—	8	—	38	—
A 8	—	—	—	—	—	—
I alt	7	3 (2)	24	6 (2)	74	12 (2)
B 1	2	—	3	—	10	—
B 2	—	—	5	—	5	—
B 3	3	—	6	—	30	—
B 4	—	—	3	—	3	—
B 5	—	—	3	—	33	—
I alt	5	—	20	—	81	—
C 1	1	—	2	—	9	—
C 2	—	—	3	—	3	—
C 3	5	—	19	—	40	—
C 4	—	—	1	—	1	—
C 5	1	—	5	—	30	—
I alt	7	—	30	—	83	—
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	3	—	3	—
D 3	—	—	—	—	4	—
D 4	—	—	—	—	—	—
I alt	—	—	3	—	7	—
Tilsammen	**19**	**3** (2)	**77**	**6** (2)	**245**	**12** (2)

(1) Heraf en personlig udnævnelse i stillinggruppe A 1.

(2) For en periode på fem år.